



LINGUA EBRAICA

Manzi don Franco

L'intento di queste lezioni è sostanzialmente duplice. Innanzitutto, si impara a leggere e a tradurre dei brani di ebraico biblico già presentati ed analizzati in classe. In secondo luogo, si studiano alcuni campi semantici, che sono utili soprattutto in vista dello studio esegetico.

Introduzione

1. Scopo del corso. 2. Strumenti di lavoro.

I. Scheda linguistica

1. Alfabeto ebraico. 2. Regole di ortografia. 3. Regole di lettura.

II. Scheda linguistica

1. Testo di lettura: Genesi 15,17-21; analisi grammaticale e traduzione. 2. Regole grammaticali: genere e numero dei sostantivi.

III. Scheda tematica sull'alleanza

1. Nota bibliografica. 2. Tipologia della *berit*. 3. Analisi concettuale dei sei tipi di *berit* (Genesi 15; Numeri 25,11-13; Esodo 24,4-8; Deuteronomio 29; Genesi 17; Genesi 21,22-34). 4. Elementi dell'alleanza tra YHWH e il suo popolo. 5. Nota conclusiva.

IV. Scheda linguistica

Regole grammaticali: articolo; proposizione verbale; particelle dell'oggetto diretto ed indiretto.

V. Scheda linguistica

1. Testo di lettura: Ezechiele 36,24-28; analisi grammaticale; traduzione. 2. Regole grammaticali: coniugazione e significato del verbo al perfetto.

VI. Scheda linguistica

Regole grammaticali: aggettivo; preposizioni articolate; participio attivo; particella relativa.

VII. *Scheda tematica sulla persona umana*

1. Nota bibliografica. 2. Il campo semantico della persona umana: sangue e spirito vitale; spirito vitale e spirito potente; cuore. 3. Nota conclusiva.

VIII. *Scheda linguistica*

1. Testo di lettura: Salmo 110; analisi grammaticale e traduzione letterale. 2. Regole grammaticali: coniugazione e significato del verbo all'imperfetto.

IX. *Scheda linguistica*

Regole grammaticali: stato costruito; *waw* inversivo.

X. *Scheda tematica sul sacerdozio*

1. Nota bibliografica. 2. Nome. 3. Competenze del sacerdote: l'uomo degli oracoli; l'uomo del santuario; l'uomo dei sacrifici; l'uomo della purità; l'uomo delle benedizioni. 4. Nota conclusiva. 5. Regole grammaticali: forme dei verbi.

TESTO ADOTTATO

Le dispense costituiscono il testo-base. Esse constano di due tipi di schede. Il primo tipo, di carattere linguistico, offre alcune delle regole essenziali di ortografia, di lettura, di grammatica e di sintassi dell'ebraico biblico. La seconda serie di schede illustra alcuni campi semantici della Bibbia, reperendo le espressioni-chiave di un determinato ambito tematico ed evidenziandone le varie sfumature.

Per facilitare l'apprendimento, sarà messa a disposizione degli alunni un file audio, contenente la lettura dei principali testi ebraici presentati in classe.

TESTI CONSIGLIATI

Per approfondimenti personali, si può consultare con profitto anche la bibliografia seguente, sistemata secondo un ordine di opportunità.

Grammatiche:

LAMBDIN T.O., *Introduction to Biblical Hebrew*, Darton, Longman and Todd, London 1990⁹;

CARROZZINI P.A., *Grammatica della lingua ebraica*, Marietti, Casale Monferrato (Al) 1960;

STÄHLI H.-P., *Grammatica Ebraica*, Paideia, Brescia 1986 (vol. I);

CHIESA B., *Esercizi, Crestomazia e Glossario*, Paideia, Brescia 1986 (vol. II);

JOÜON P., *Grammaire de l'hébreu biblique*, Institut Biblique Pontifical, Rome 1987.

Dizionari:

ZORELL F., *Lexicon hebraicum Veteris Testamenti*, Editrice Pontificio Istituto Biblico, Roma 1989;

- REYMOND P., *Dizionario di ebraico e aramaico biblici*, Edizione italiana a cura di J.A. Soggin e altri, Società Biblica Britannica e Foresteria, Roma 1995;
- SCERBO F., *Dizionario ebraico e caldaico del Vecchio Testamento*, Libreria Editrice Fiorentina, Firenze 1912;
- FOHRER G., *Dizionario di ebraico e aramaico dell'Antico Testamento* (= Piemme Theologica s.n.), Edizione italiana a cura di V. Cuffaro, Piemme, Casale Monferrato (Al) 1996;
- ALONSO SCHÖKEL L., *Diccionario bíblico hebreo-español*, Editorial Trotta, Madrid 1994;
- MORLA V. - ASENSIO V., *Glosario español-hebreo*, Artes Gráficas Soler, Valencia 1993;
- BROWN F., *The New Brown - Driver - Briggs - Gesenius Hebrew and English Lexicon* [...], Hendrickson Publishers, Peabody-Massachusetts 1979.

Oltre a queste indicazioni, ogni lezione di tipo tematico offrirà una breve bibliografia consigliata.